

Guida alla registrazione e accesso al portale online



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR
**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**

Registrarsi sul portale online

La registrazione e l'accesso al portale online vengono effettuati tramite la pagina “eIAM – Selezione del login”.

Importante: Segua tutte le fasi relative alla registrazione e al login fino al completamento dell'ultima.

Fase 1: Selezionare il metodo di accesso

Acceda al portale online tramite il seguente link: <https://www.becc.admin.ch/becc/app/fada>

Verrà reindirizzato alla pagina “eIAM – Selezione del login”.

Account esistente

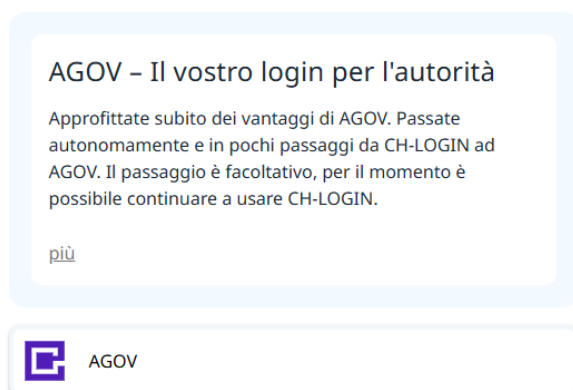
Se ha già un account AGOV o un altro account disponibile nella pagina “eIAM – Selezione del login”, **non è necessario crearne uno nuovo**. Il suo account è indipendente dall'applicazione e può essere utilizzato per accedere a diverse applicazioni.

Se desidera utilizzare il suo account **esistente** anche per accedere a questo portale, selezioni il metodo di accesso corrispondente. Effettui il login con il metodo di accesso selezionato. Una volta effettuato il login, sarà reindirizzato alla pagina “Richiedere l'accesso”.

Prosegua la procedura dalla **Fase 9** “Richiedere l'accesso”.

Nuovo account

Per registrare un **nuovo** account, selezioni l'opzione “**AGOV**”.



Fase 2: Creare un account

Clicchi su “Si registri ora!” nella sezione “Registrazione”.



Fase 3: Registrarsi

Nella pagina di registrazione di AGOV, segua le istruzioni per l'opzione 1 "Installare AGOV access". Nota: l'opzione 2 "Utilizzare una chiave di sicurezza" è riservata a chi dispone di hardware compatibile con AGOV per un livello di protezione più elevato.

Registrarsi Iniziare

L'autenticazione avverrà senza password.

In alternativa, le offriamo due diverse opzioni per accedere al suo account AGOV:

Opzione 1: installare AGOV access
AGOV access è un'applicazione che utilizza Face ID o Touch ID per accedere al suo account. Può scaricarla dall'[App Store](#) o dal [Play Store](#).
I requisiti di sistema sono disponibili su agov.ch/os.

Opzione 2: utilizzare una chiave di sicurezza
Una chiave di sicurezza fisica permette di accedere in modo sicuro senza utilizzare un telefono. Un elenco delle chiavi di sicurezza supportate è disponibile su agov.ch/security-keys.

Annulla Inizia

Prima di procedere con le fasi successive, installi l'app *AGOV access* sul suo dispositivo mobile.

Poi clicchi su "Inizia".

Importante: L'account utente è personale. Per i **mandatari**: occorre fornire **i propri dati personali e un indirizzo e-mail personale**. Non utilizzare caselle postali collettive (ad es. info@).

Inserisca il suo indirizzo e-mail e accetti la dichiarazione di riservatezza. Clicchi quindi su "Continua".

Riceverà un codice di conferma a 6 cifre al suo indirizzo e-mail.

Passaggio 1 di 6
Verifica dell'e-mail

Registrarsi

Indirizzo e-mail

☐ Confermo di aver letto la [dichiarazione di riservatezza di AGOV](#)

Annulla Continua

Fase 4: Inserire il codice di conferma

Digiti il codice di conferma ricevuto via e-mail e clicchi su “Verifica”.

The screenshot shows the 'Verifica dell'e-mail' (Verify email) step, labeled 'Passaggio 2 di 6'. The main heading is 'Registrarsi'. Below it is a light blue input field with a 'Modifica' (Edit) link to its right. A message states: 'Abbiamo inviato un codice all'e-mail summenzionata.' (We have sent a code to the mentioned email). Below this is a six-digit code input area represented by six empty boxes. A link 'Non ha ricevuto il codice? Tempo rimanente 01:02' (Didn't receive the code? Time remaining 01:02) is provided. At the bottom are two buttons: 'Annulla' (Cancel) and 'Verifica' (Verify).

Fase 5: Inserire i dati personali

Compili i campi richiesti con i suoi dati e clicchi su “Continua”.

The screenshot shows the 'Registrati' (Registered) step, labeled 'Passaggio 3 di 6'. The main heading is 'Registrati' with a sub-heading 'Dati personali' (Personal data). It contains three input fields: 'Nome' (Name) with the instruction 'Come riportato sulla carta d'identità/passaporto' (As reported on the ID card/passport); 'Cognome' (Surname) with the same instruction; and 'Data di nascita' (Date of birth) with the instruction 'Nel formato GG.MM.AAAA' (In the format DD.MM.AAAA). The 'Continua' (Continue) button is not visible in this view.

Riceverà un'e-mail intitolata “AGOV – Informazioni importanti”.

Fase 6: Registrarsi con l'app AGOV access

Nella pagina “Registrarsi / Selezione del fattore” scelga l'opzione “App AGOV access”.

Passaggio 4 di 6
Fattore di accesso

Registrarsi

Selezione del fattore

☒  App AGOV access

☐  Chiave di sicurezza

Confermare la selezione

Clicchi su “Confermare la selezione” per accedere alla pagina “Registrarsi / App AGOV access”, che mostra un codice QR.

Scansioni il codice QR con la sua app *AGOV access* per registrarsi.

Nell'app *AGOV access* selezioni uno dei due metodi di autenticazione

- Autenticatore PIN;
- Metodo di autenticazione tramite volto/impronta digitale.

Può scegliere liberamente il nome del suo account nell'app e modificarlo in seguito.

Fase 7: Opzioni di ripristino

Nella pagina “Registrarsi / Opzioni di ripristino” inserisca il suo numero di cellulare e lo confermi nella pagina successiva.

Passaggio 6 di 6
Opzioni di ripristino

Registrarsi

Opzioni di ripristino

In aggiunta al codice di ripristino, può aggiungere il suo numero di telefono. Questo le permetterà di continuare con un SMS durante il ripristino, se ha perso l'accesso al codice di ripristino.

Numero di telefono (facoltativo)

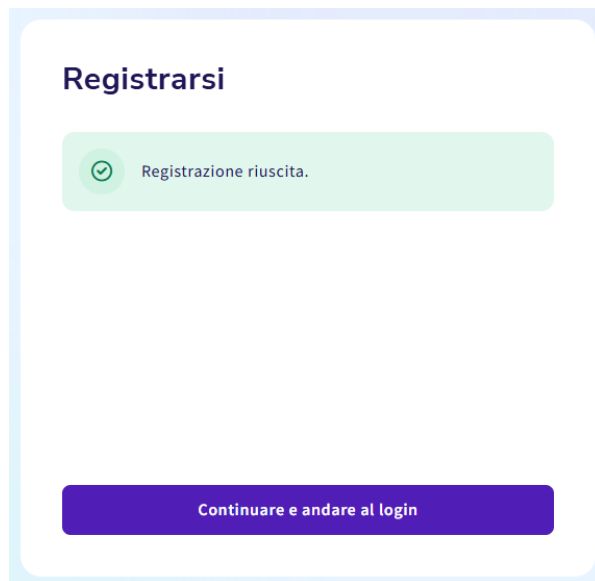
 +41

 Il numero di telefono deve poter ricevere SMS. Non sarà utilizzato per contattarla.

Continua

Fase 8: Account creato

Il suo account è stato creato con successo. Ora clicchi su “Continuare e andare al login”.



The screenshot shows a registration confirmation screen. At the top, the heading "Registrarsi" is displayed. Below it, a green box contains a checkmark icon and the text "Registrazione riuscita." (Registration successful). At the bottom, there is a purple button with the text "Continuare e andare al login" (Continue and go to login).

Fase 9: Richiedere l'accesso

Ora richiedi l'accesso al portale online, compilando i campi indicati.

Il campo "Il numero della carta d'identità o del passaporto" **non** deve essere compilato. Legga con attenzione e accetti le condizioni di utilizzo. Clicchi poi su “Continuare”.

Richiesta accesso

Si prega di compilare tutti i campi necessari. Per ulteriori informazioni, utilizzare il campo Commenti. Leggere e accettare le condizioni d'uso. Poi clicca su "Continuare".

Cognome	
Nome	
Organizzazione	
Numero di telefono	
Commento	
Il numero della carta d'identità o del passaporto	n/a

[Mostra termini di utilizzo](#)

☒ Accetto le condizioni di utilizzo.

Annula

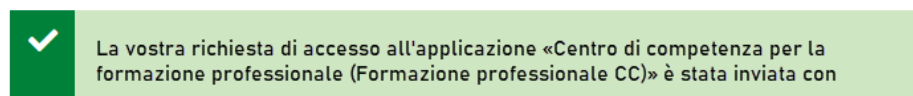
Continuare

Fase 10: Completamento della richiesta di accesso

La richiesta di accesso è stata completata con successo e ora ha accesso al portale online. Clicchi quindi su “Torna all'applicazione” ed effettui nuovamente il login.

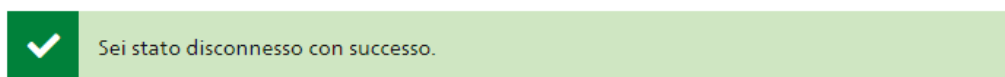
Completamento della richiesta di accesso

Ora avete accesso all'applicazione desiderata.
Le nuove autorizzazioni di accesso saranno attive solo dopo aver effettuato nuovamente il login all'applicazione.
Con «Torna all'applicazione» riavviate il processo di login.



Torna all'applicazione

Disconnesso



Riavvia il login

Sia la creazione dell'account sia l'accesso al portale online sono stati completati.
Segua le istruzioni per il portale nelle pagine successive.

Riscontra difficoltà con la registrazione o l'accesso a eIAM?
Trova informazioni utili alla pagina seguente: [eIAM Aiuto](#)

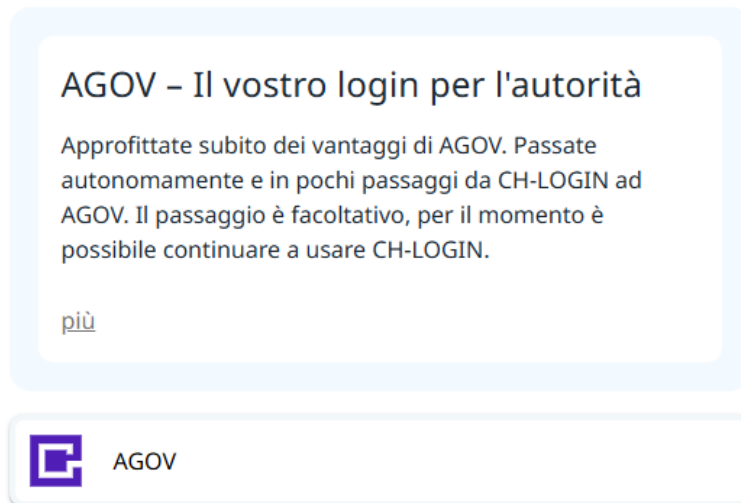
Login al portale online

Fase 1: Selezionare la procedura CH-LOGIN

Acceda al portale online tramite il link: <https://www.becc.admin.ch/becc/app/fada>

Verrà reindirizzato alla pagina “eIAM – Selezione del login”.

Selezioni il metodo di accesso utilizzato al momento della registrazione.



Le istruzioni seguenti riguardano l'opzione “**AGOV**”. Se ha scelto un altro metodo di accesso, acceda con quello.

Fase 2: Scansionare il codice QR con l'app AGOV access

Verrà reindirizzato alla pagina iniziale di AGOV (agov.ch).

Scansioni il codice QR con l'app AGOV access.

Nell'app AGOV access, selezioni l'account che ha creato, al quale ha assegnato un nome, al momento della registrazione.

Effettui l'autenticazione con il suo PIN o con il suo volto/impronta digitale, a seconda della procedura che ha scelto al momento della registrazione.

Fase 3: Compilare i dati personali

Ha effettuato l'accesso al portale online.

Prima di poter presentare una richiesta, inserisca i propri dati personali, acconsenta alla dichiarazione di consenso e clicchi su "Salva".

Competence Center Formazione Professionale (CCFP)

Il Competence Center Formazione Professionale (CCFP) è un portale che permette di richiedere in linea il riconoscimento dei diplomi professionali conseguiti all'estero e attraverso il quale vengono fornite raccomandazioni per il riconoscimento di diplomi universitari esteri in Svizzera.

La Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) è il punto di contatto nazionale per il riconoscimento delle qualifiche professionali nonché il primo sportello al quale rivolgersi per le questioni in materia.

La Conferenza svizzera dei rettori delle scuole universitarie swissuniversities è responsabile delle raccomandazioni per il riconoscimento dei diplomi universitari esteri e fornisce informazioni in merito.

Per ricevere ulteriori informazioni sull'ammissione agli studi o a una formazione continua in Svizzera occorre rivolgersi alle singole università, scuole universitarie professionali, alte scuole pedagogiche oppure alle commissioni d'esame corrispondenti.

Il Segretariato generale della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione CDPE è responsabile del riconoscimento di diplomi d'insegnamento esteri (scuola dell'infanzia, scuola primaria, livello secondario I, scuole di maturità) e di diplomi esteri in pedagogia speciale, in logopedia e in terapia psicomotoria, in vista di un'eventuale equiparazione con un corrispondente diploma d'insegnamento svizzero.

Il portale è accessibile nelle lingue ufficiali svizzere - tedesco, francese, italiano - e in inglese. Attenzione: per avviare la procedura di riconoscimento i diplomi esteri devono essere stati tradotti in una delle quattro lingue sopra menzionate.

Maggiori informazioni sulle singole procedure sono disponibili ai seguenti indirizzi:

- [Riconoscimento dei titoli della formazione professionale](#)
- [Raccomandazioni per il riconoscimento dei diplomi universitari](#)
- [Riconoscimento di diplomi d'insegnamento e diplomi in pedagogia speciale, in logopedia e in terapia psicomotoria](#)

 I vostri dati personali non sono ancora stati inseriti. Cliccate sul pulsante seguente per procedere all'inserimento.

[Inserisci i dati personali](#)

Dati personali

Titolo *	- Scegli -	Lingua per le comunicazioni *	Italiano	
Cognome		Data di nascita *	gg.mm.aaaa	
Nome		E-Mail		
Ditta	Ditta	Telefono *	Formato +41 12 345 67 89	
Indirizzo *	Indirizzo			
Numero postale di avviamento *	Numero postale di avviamento			
Località *	Località			
Paese *	- Scegli -			

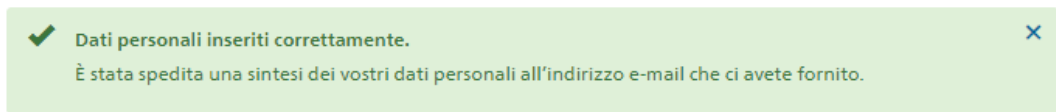
 **Dichiarazione di consenso**
☒ Accento al salvataggio dei miei dati personali durante la fase di valutazione.

* = campo obbligatorio

[Interrompi](#) [Salva](#)

Fase 4: Presentare una richiesta

Dopo aver inserito i dati personali, può presentare una nuova richiesta, cliccando sull'apposito pulsante "Registra nuova richiesta".



Competence Center Formazione Professionale (CCFP)

[> Informazioni generali](#)

Riconoscimento di diplomi e titoli esteri

Le vostre richieste sono riportate nella lista seguente.

[Registra nuova richiesta](#)

Importante: Una volta compilati i dati relativi alla richiesta e caricati i documenti necessari, clicchi su "Inoltra la richiesta" per completare la procedura.

